



Rada
Európskej únie

V Bruseli 6. júla 2021
(OR. en)

9841/21

**Medziinštitucionálny spis:
2021/0131 (NLE)**

CCG 34

LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY

Predmet: ROZHODNUTIE RADY o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať v písomnom postupe účastníkmi dohody o štátom podporovaných vývozných úveroch, pokiaľ ide o prijatie rozhodnutia o zmene ustanovení o obchodných referenčných úrokových sadzbách dohody

ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2021/...

Z ...

o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať v písomnom postupe účastníkmi dohody o štátom podporovaných vývozných úveroch, pokiaľ ide o prijatie rozhodnutia o zmene ustanovení o obchodných referenčných úrokových sadzbách dohody

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 207 ods. 4 prvý pododsek v spojení s článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Usmernenia uvedené v dohode o štátom podporovaných vývozných úveroch (ďalej len „dohoda“) vypracované v rámci Organizácie pre hospodársku spoluprácu a rozvoj sa uplatňujú v Únii na základe nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1233/2011¹.
- (2) Podľa článku 63 dohody by účastníci dohody (ďalej len „účastníci“) mali pravidelne prehodnocovať systém určovania obchodných referenčných úrokových sadzieb (ďalej len „sadzby CIRR“) s cieľom zabezpečiť, aby oznamované sadzby odrážali existujúce trhové podmienky a spĺňali ciele, ktorých dosiahnutie sa stanovením týchto sadzieb sledovalo. Toto prehodnocovanie by sa malo týkať aj marže, ktorá sa pripočítava pri uplatňovaní uvedených sadzieb.
- (3) Účastníci majú písomným postupom rozhodnúť o pripravovanom rozhodnutí o zmene ustanovení o sadzbách CIRR uvedených v prílohe XVI k dohode.

¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1233/2011 zo 16. novembra 2011 o uplatňovaní určitých usmernení v oblasti štátom podporovaných vývozných úverov a o zrušení rozhodnutí Rady 2001/76/ES a 2001/77/ES (Ú. v. EÚ L 326, 8.12.2011, s. 45).

- (4) Pripravované rozhodnutie o reforme ustanovení o sadzbách CIRR by malo zabezpečiť väčšiu súdržnosť politík a zosúladiť postupy poskytovania úverov, čím sa posilnia rovnaké podmienky medzi účastníkmi. Okrem toho by rozhodnutie malo priblížiť pevné úrokové sadzby ponúkané v rámci štátom podporovaných vývozných úverových transakcií trhovým sadzbám a zabezpečiť, aby tieto pevné úrokové sadzby boli lepšie prispôbené podmienkam na súkromnom finančnom trhu. Prechodné obdobie dvoch rokov by malo agentúram pre vývozné úvery poskytnúť čas na prijatie a oznámenie nových usmernení.
- (5) Je vhodné stanoviť pozíciu, ktorá sa má zaujať v mene Únie o rozhodnutí, ktoré sa má prijať účastníkmi v písomnom postupe, keďže plánované rozhodnutie o zmene ustanovení o sadzbách CIRR bude pre Úniu záväzné a môže rozhodujúcim spôsobom ovplyvniť obsah práva Únie podľa článku 2 nariadenia (EÚ) č. 1233/2011,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Pozícia, ktorá sa má v mene Únie zaujať v písomnom postupe účastníkmi dohody o štátom podporovaných vývozných úveroch, pokiaľ ide o prijatie rozhodnutia o zmene ustanovení o obchodných referenčných úrokových sadzbách, je založená na návrhu rozhodnutia účastníkov dohody¹.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V ...

*Za Radu
predseda*

¹ Pozrite dokument ST 10046/21 na <http://register.consilium.europa.eu>.